

le pavillon

10
UNDER
CONSTRUCTION
TENTOONSTELLING
01.07 – 06.08.23

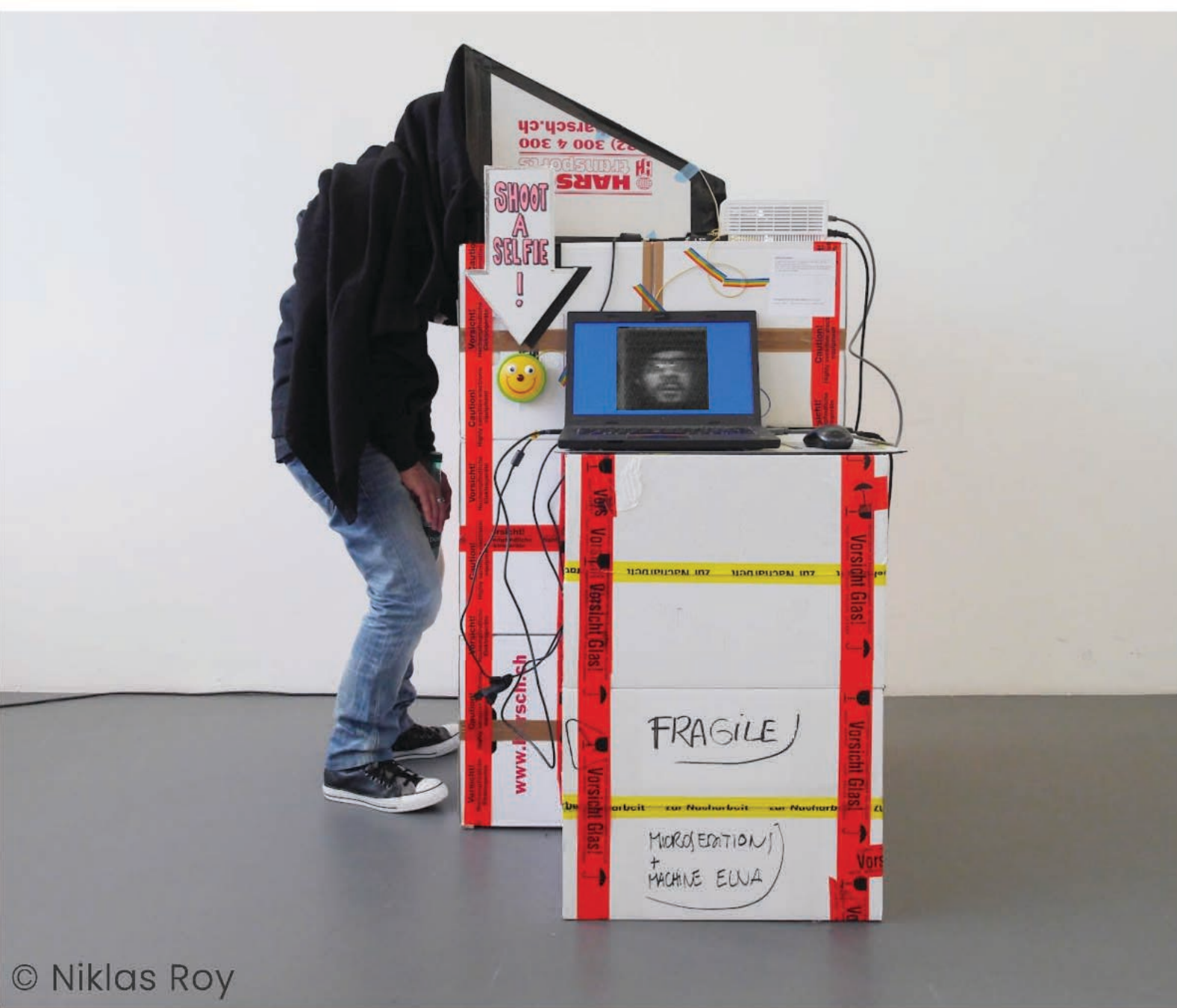


EEN INTERACTIEVE TENTOONSTELLING VOOR NIEUWSGIERIGE GEESTEN

Je videogame-controller inruilen voor een fluit, een computer controleren met een gigantische muis of muziek maken met een strijkijzer en een fiets, het zijn maar enkele van de bijzondere en unieke ervaringen die je deze zomer kan beleven in Le Pavillon.

Van 1 juli tot 6 augustus nemen de Berlijnse kunstenaars Niklas Roy en Kati Hyyppä, samen met een tiental kunstenaars, makers en designers, Le Pavillon op de Citadel van Namen in. Hun doel: het zomerpubliek de kans geven om hun creativiteit de vrije loop te laten met Under Construction, de nieuwe interactieve tentoonstelling, die voortdurend in opbouw is.





CARTE BLANCHE VOOR EEN KUNSTENAARSDUO



Niklas Roy en Kati Hyypä zijn twee Berlijnse kunstenaars uit de culture makers. Ze zetten objecten en situaties naar hun hand en verkennen de speelse en vrolijke grenzen van technologie aan de hand van interactieve installaties die iedereen in vervoering brengen.

Voor deze afspraak geeft het team van KIKK hen carte blanche in Le Pavillon. Het gaat zelfs zo ver dat zij hen de sleutels een maand op voorhand geven voor een intense en ongebreidelde residentie.

KATI & NIKLAS ONVERMOEIBARE CREATORS

In 2013, voegen Niklas Roy en Kati Hyypä zich voor het eerst bij het KIKK Festival met **Next Utopia**, een workshop die bedoeld was om de deelnemers te versterken door hen te transformeren in cyborgs, met behulp van stukjes gerecycleerd plastic. De toon was gezet. De twee kunstenaars zijn niet geïnteresseerd in technologie voor het doel waarvoor die is ontworpen. Ze verkiezen haar te gebruiken voor nieuwe situaties die nieuwe narratieven openen en brede creatieve horizonten verkennen.

Voor de tentoonstelling **Under Construction** brengt het duo een reeks installaties die al ontworpen zijn, rechtstreeks uit Berlijn, en zal deze ter plaatse, tijdens de residentie, aanvullen met nieuwe onuitgegeven voorstellen voor Le Pavillon.

Meer informatie: niklasroy.com & katihyypa.com

"Niklas Roy est donc la preuve qu'on peut allier humour, géniaux bricolages et questionnement sur notre société."

L'Echo

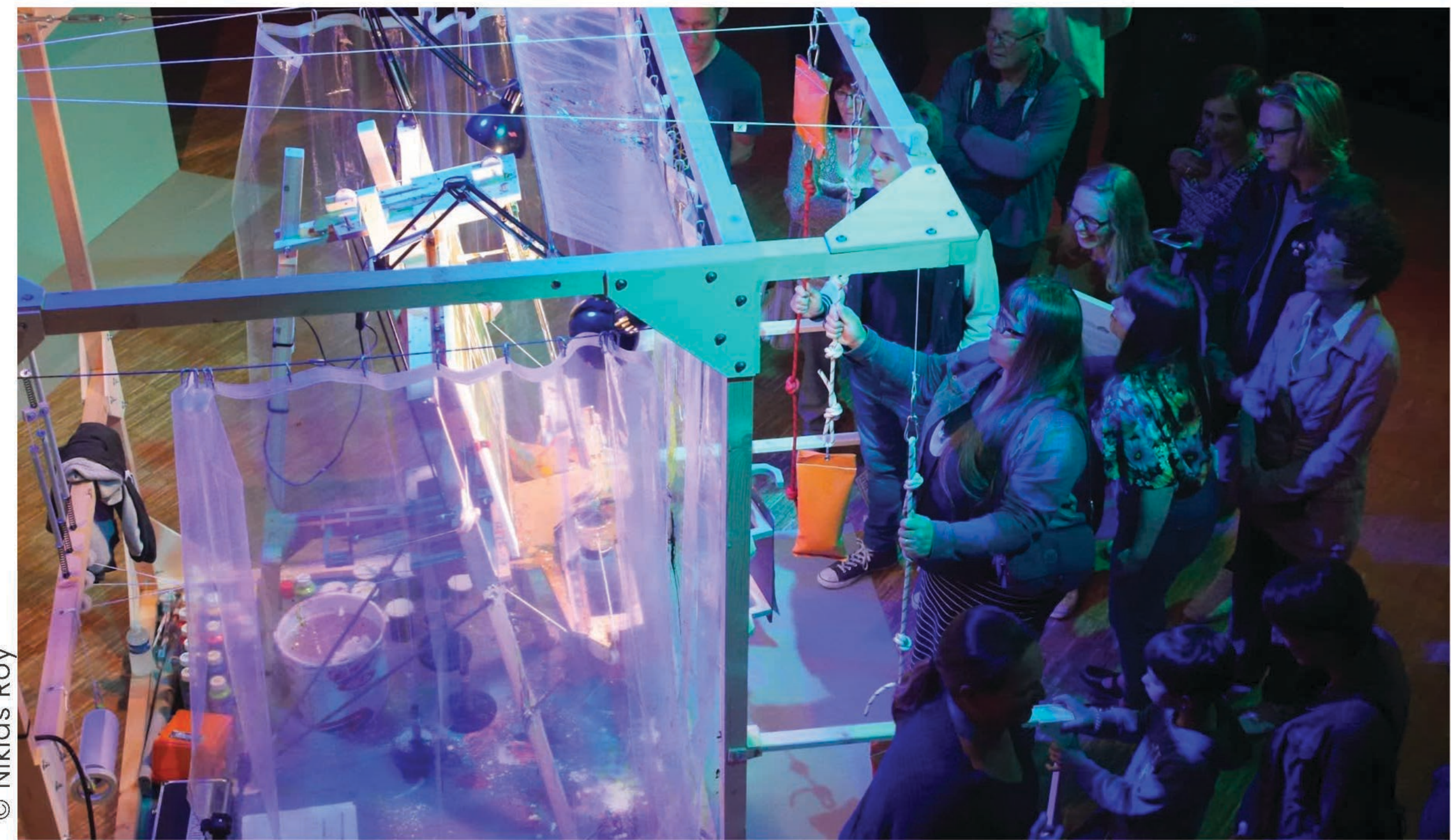


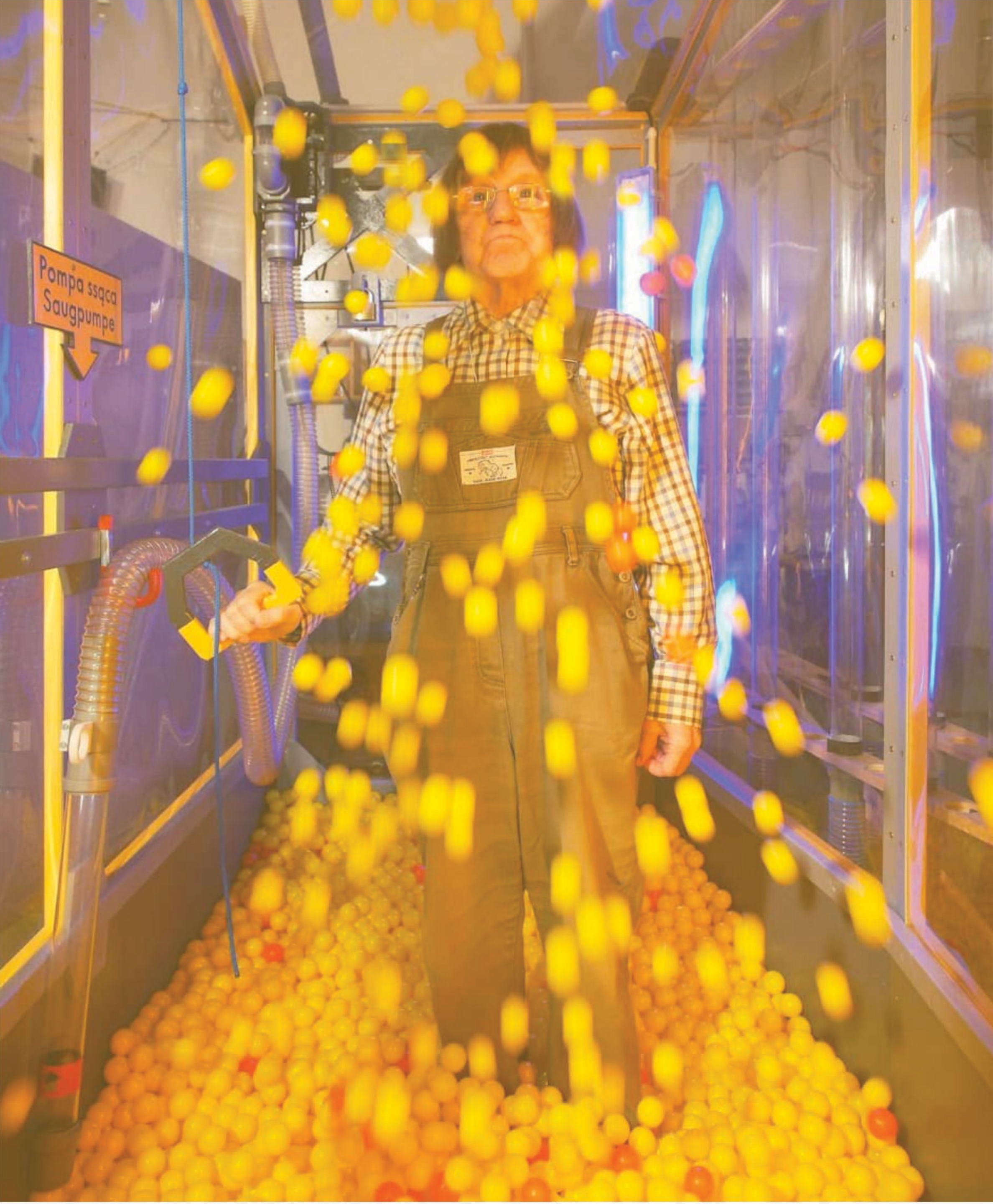
© Niklas Roy

INSTANT ART CAREER

Niklas Roy, Kati Hyyppä, 2013

Er zijn op deze wereld veel kunstenaars, en velen die het zouden kunnen worden maar het niet zijn. Deze mensen zijn misschien gewoon "geblokkeerd" in hun dagelijkse activiteiten en beseffen niet dat er een fascinerende mogelijkheid bestaat om het prestigieuze leven van een professionele kunstenaar te leven. *Instant Art Career* lost dit probleem op door aan iedereen de kans te geven om onmiddellijk kunstenaar te worden.





© Niklas Roy

SUCK THE BALLS !

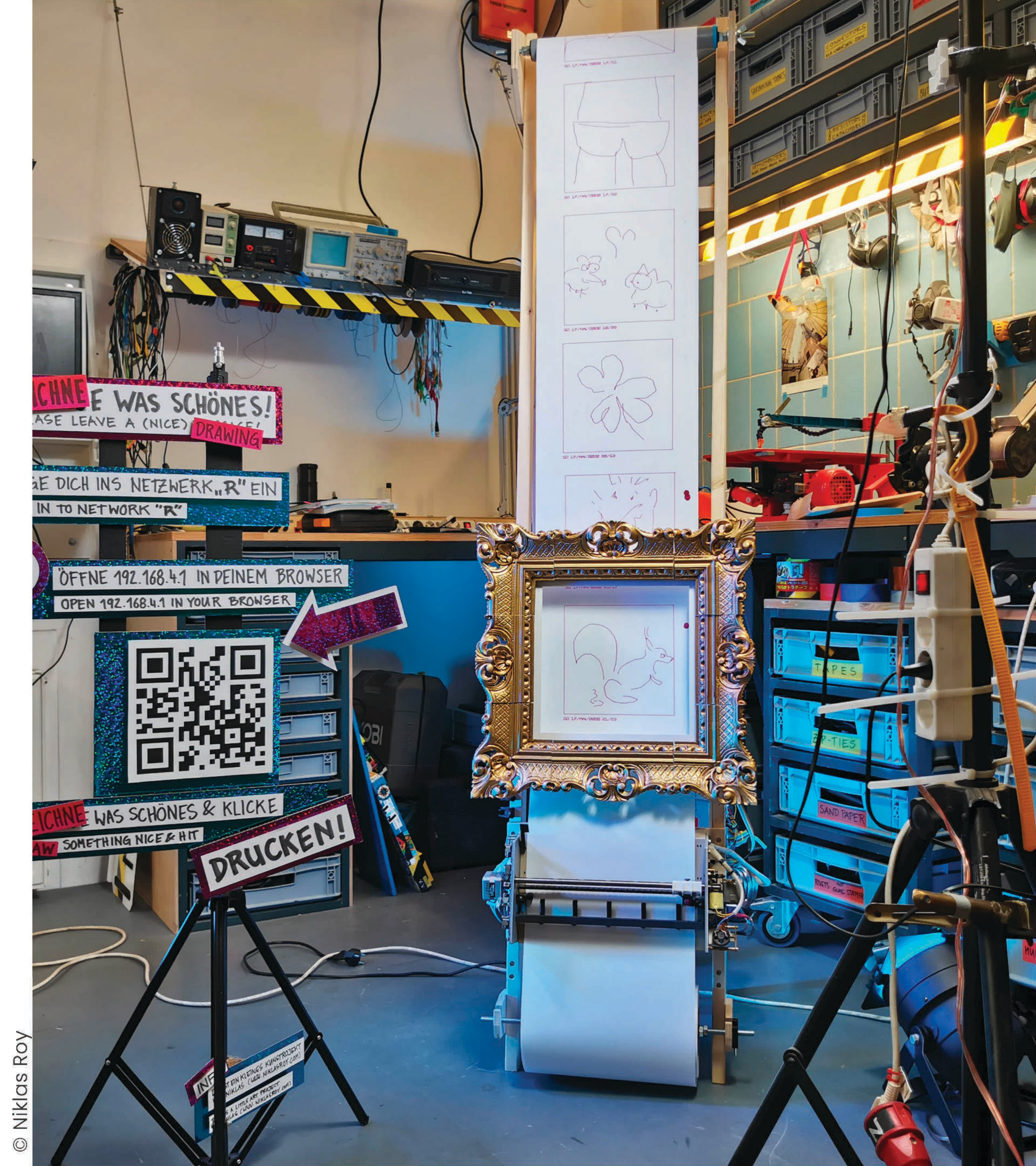
Niklas Roy, Kati Hyypä, 2014

Suck the Balls ! laat iedereen ontsnappen uit het dagelijks leven om zich onder te dompelen in een extatisch spel zonder einde met duizenden kleine gele plastic balletjes. De installatie bestaat uit een ballenbak en een meterslange pneumatische transportbuis. Het publiek kan zelf de aanzuiging van de ballen in het buizensysteem aansturen, terwijl je wacht op het hoogtepunt van de operatie: als je de ontgrendelingshendel van de container overhaalt, stroomt er een fontein van balletjes in een vreugdevolle douche op je hoofd.

PLEASE, LEAVE A MESSAGE

Niklas Roy, Kati Hyypä, 2020

Please, Leave A Message is een openbaar aanplakbord dat interageert met elke bezoeker. Men krijgt toegang via Wi-Fi, met een smartphone, en kan er positieve en bemoedigende boodschappen schrijven die andere bezoekers kunnen lezen. De boodschappen worden live geschreven en worden met precisie uitgetekend met het mechanisme van de 30 jaar oude stijlplotter "Aritma Colorgraf" op een grote rol papier.



ELECTRONIC INSTANT CAMERA

Niklas Roy, 2013

Electronic Instant Camera is een combinatie van een analoge zwart-wit videocamera en een thermische kassicketprinter. Het toestel is iets tussen een Polaroid fototoestel en een digitaal fototoestel. Het toestel slaat de beelden niet op film of digitale support op, maar print de foto onmiddellijk op een goedkope rol kassaticketpapier wanneer die genomen wordt. Aangezien dit allemaal zeer traag gebeurt, moet het publiek ongeveer 3 minuten stil zitten tot de volledige portretfoto genomen is.

EEN ONUITGEGEVEN TENTOONSTELLING DIE CONSTANT EVOLUEERT



Voor Under Construction hebben Niklas en Kati beslist om **ongeveer 10 kunstenaars** uit hun creatieve community uit te nodigen voor hun avontuur.

Elke aanwezige kunstenaar zal installaties en performances maken voor de tentoonstelling.

Under Construction wordt een echt belevingslaboratorium waarvan het ritme bepaald wordt door de nieuwe creaties gedurende de volledige opening.

EEN BENDE CREATIEVELINGEN



Félix Fisgus (DE)

Felix houdt van retrocomputing en knutselt aan grappige, gebruiksvriendelijke machines. Als die ook geluiden en bewegingen maken, worden ze nóg hilarischer!



Chloé Desmoineaux (FR)

Als digitaal kunstenaar bouwt Chloé interactieve installaties op basis van videospelletjes.



Antonin Fourneau (FR)

Laurence Azzopardi (FR)

Het creatieve duo wil van Le Pavillon een minigolf maken met behulp van touw en karton. Hou je klaar!



Roman Miletitch (FR)

Roman is digitaal kunstenaar, leerkracht en onderzoeker. Hij loodst de STEAM-stages in Le Pavillon binnen in zijn poëtisch universum.

EEN BENDE CREATIEVELINGEN



Thomas Molles (FR)

Thomas put inspiratie uit "wat beschikbaar is", zowel op menselijk als op materieel vlak. Voor Under Construction zal Thomas zeker bepaalde voorwerpen anders gebruiken, zoals een strijkijzer om muziek te maken.



Guillaume Stagnaro (FR)

Guillaume Stagnaro is gevestigd in Marseille en is een beeldend kunstenaar, leraar en onderzoeker. Aan de hand van zijn digitale en bijzondere installaties, interesseert hij zich in alles wat een band smeedt.



Jankenpopp (FR)

Jankenpopp is muzikant, performer, elektronische luitspeler en multimediaal beeldend kunstenaar, en stelt een performance voor, omringd door een collectie instrumenten die hij zelf maakt. Afspraak op 22 juli om dit te ontdekken!



Rose Azerty (FR)

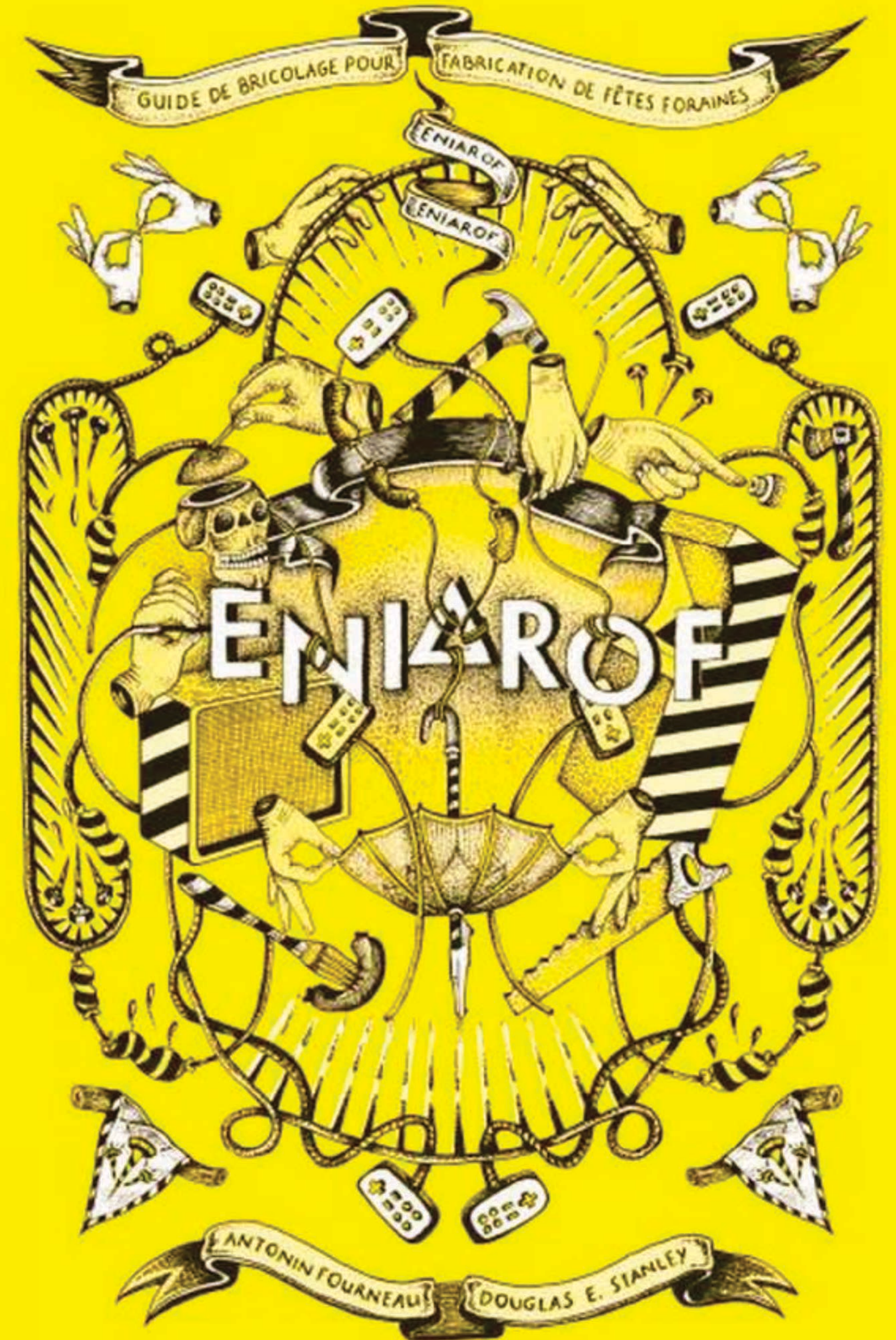
Als componiste van rechtenvrije muziek onder de Creative Commons0 licentie improviseert Rose Azerty liedjes, covert ze haar eigen tracks en die van anderen in een bepaalde chaos. Met haar eigen drumcomputer en kinderkeyboard kijkt Rose Azerty uit naar je komst op 22 juli!

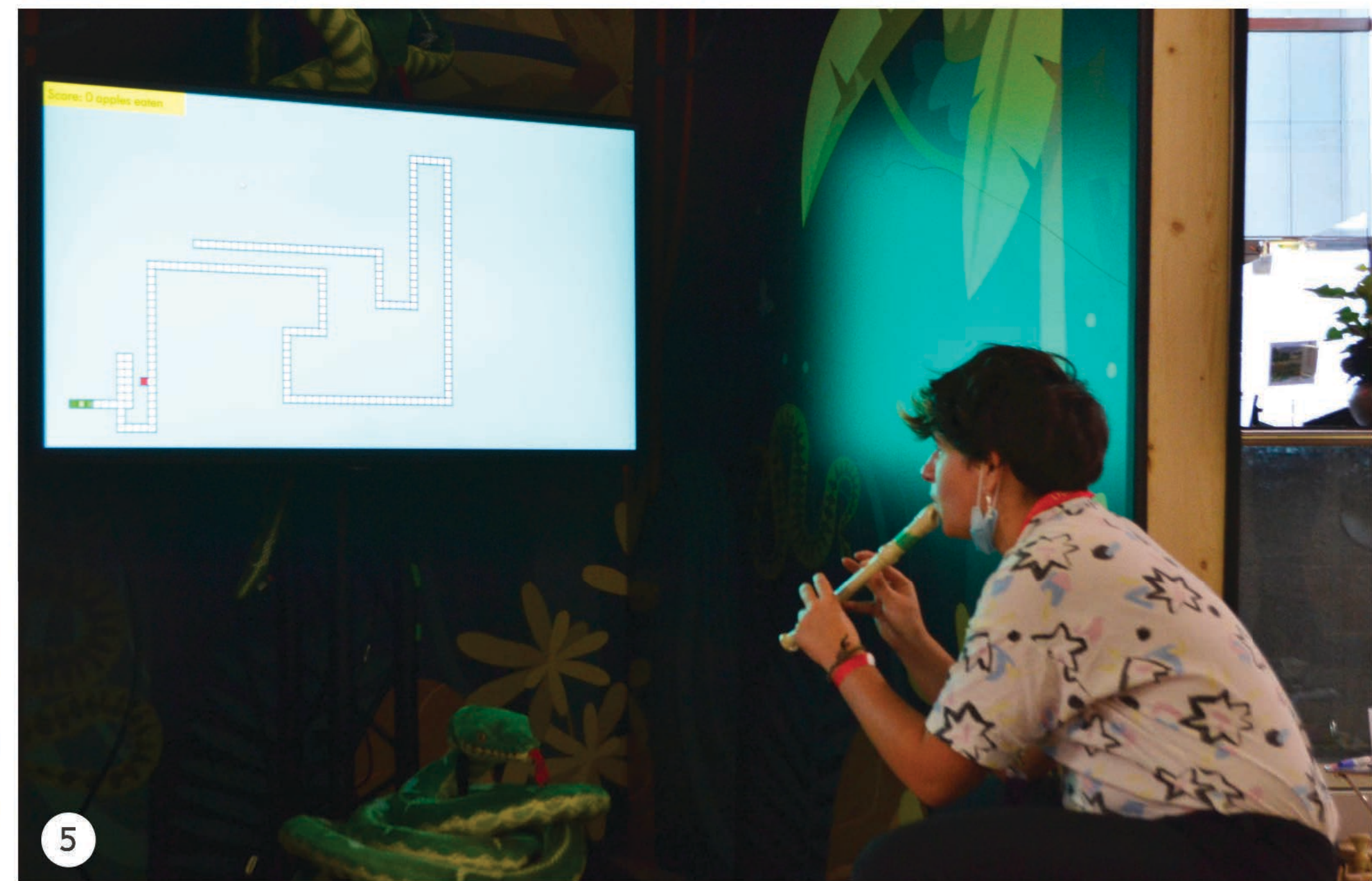
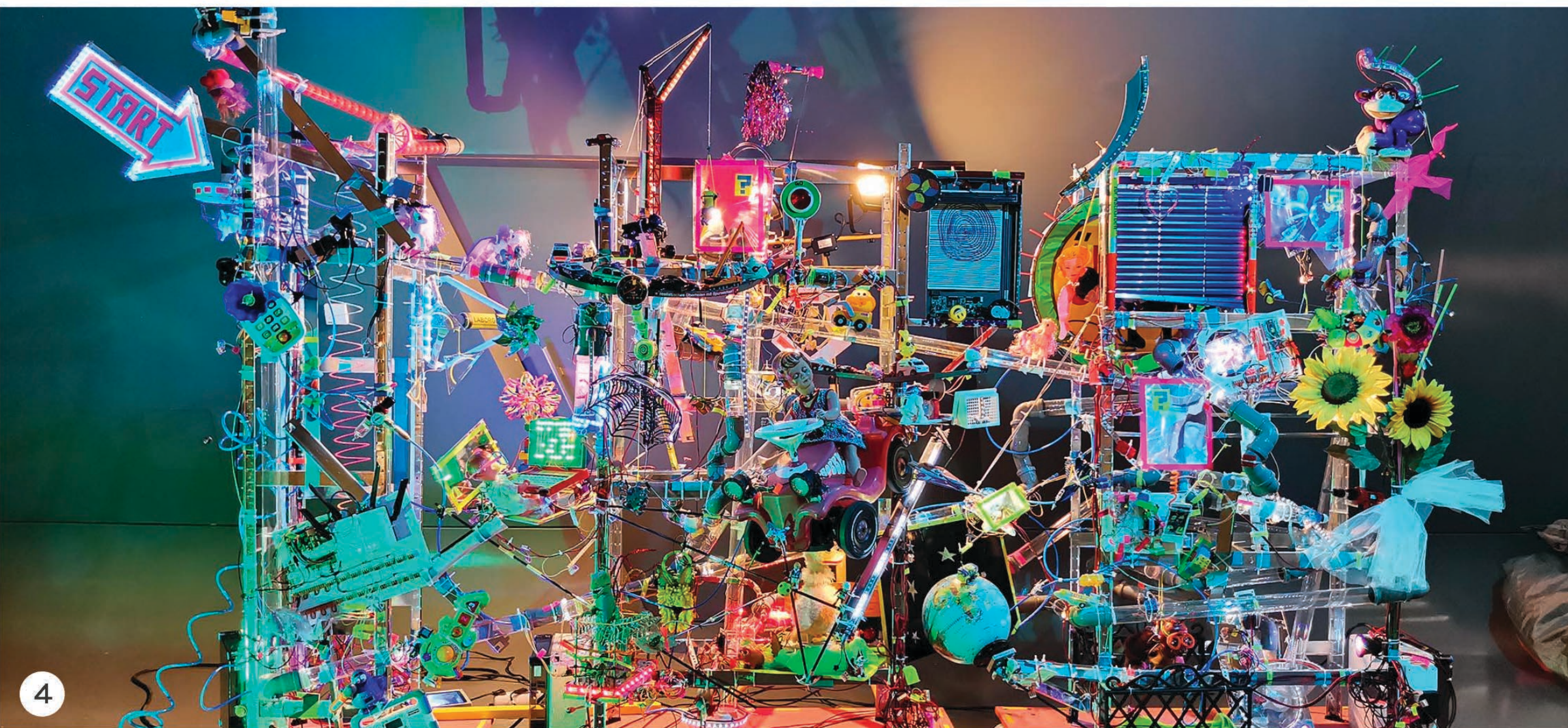
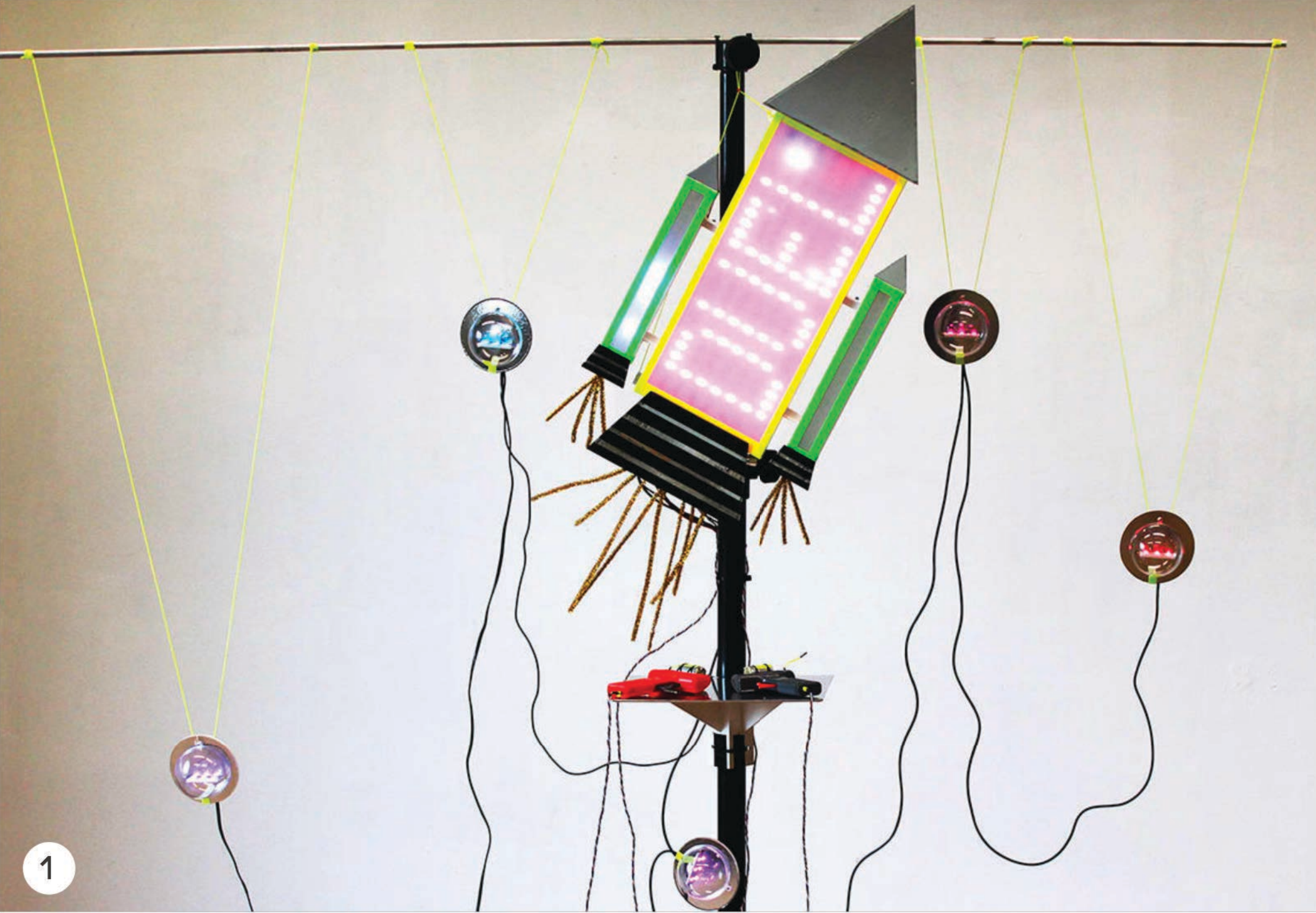
EEN SPIN-OFF ENIAROF

ENIAROF is een herinterpretatie van een dorpskermis, een platform dat experimenteert met andere interactiewijzen met het publiek. Het concept, bedacht door de kunstenaar Antonin Fourneau (deze zomer uitgenodigd in Le Pavillon) onderzoekt wat een dorpskermis vandaag zou zijn met dezelfde ludieke innovatiecriteria als de dorpskermissen van de vorige eeuw, die het ontstaan van de cinema, liften en suikerspinnen hebben gezien.

Hoewel de tentoonstelling Under Construction geen nieuwe editie van Eniarof is, wordt ze toch gevoed door de geest en de kunstenaarsgemeenschap die eraan deelnemen.

Meer informatie: eniarof.com







6



8

1. Felix Fisgus, *Space Duel 3000*
2. Antonin Fourneau & Laurence Azzopardi, *Eniagolf*
3. Roman Miletitch, *Forest*
4. Felix Fisgus & Niklas Roy, *Smart Fairy Tale*
5. Chloé Desmoineaux, *Scyle 3000*
6. Felix Fisgus, *Office Job*
7. Guillaume Stagnaro, *Cleta Pop*
8. Thomas Molles, *Iron Maiden*



7

PLANNING VAN ARTIESTEN

JULI 2023

Niklas Roy
Kati Hyyppä
6 juni 2023

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
26	27	28	29	30	1	2
Félix Fisgus, Thomas Molles						
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
Roman Miletitch						
17	18	19	20	21	22	23
				Jankenpopp, Rose Azerty		
24	25	26	27	28	29	30
Guillaume Stagnaro, Chloé Desmoineaux						
31	1	2	3	4	5	6
Antonin Fourneau, Laurence Azzopardi						

STEAM-STAGES

In Le Pavillon worden STEAM-stages georganiseerd: een combinatie van wetenschap, technologie, engineering, kunst en wiskunde in het kader van eenzelfde project. Tijdens de hele maand juli kan je kind leren programmeren, omgaan met elektronica en lasersnijden in een gek universum dat de creativiteit stimuleert.

De stages lopen in samenwerking met Technobel en de artiesten die aan de tentoonstelling meewerken.

Praktische info:

- Van 10 tot 14 / 17 tot 20 / 24 tot 28 juli
- 10 - 14 jaar
- Gratis

Meer info: le-pavillon.be





AGENDA

30 Juni: Vernissage

1 juli: Opening van de tentoonstelling

Van 10 tot 14 juli: Lego in the forest – Stage

Van 17 tot 20 juli: Lego in the forest – Stage

Van 24 tot 28 juli: Creëer je eigen videogame– Stage

22 juli: Nocturne & performances

Jankenpopp en Rose Azerty nemen de muzikale leiding over Le Pavillon ter gelegenheid van een late-night opening van de tentoonstelling

6 augustus: Laatste dag van de tentoonstelling

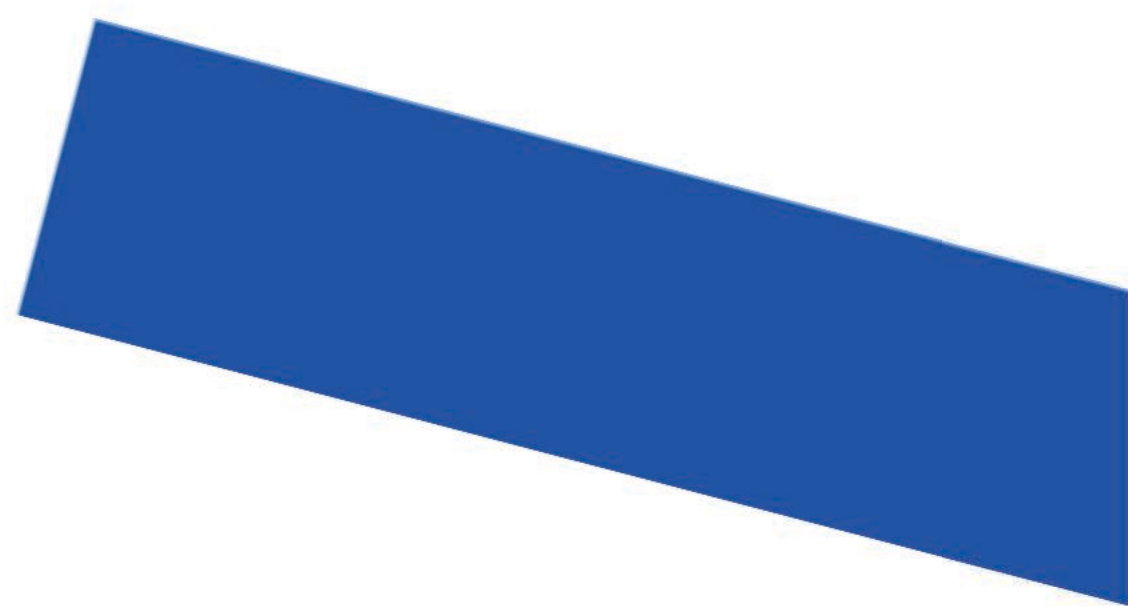


PRAKTISCHE INFO

OPENINGSUREN :

- Van 1 juli tot 6 augustus 2023
- Van woensdag tot zondag
- Van 12 tot 18 uur

TICKETS :

- Volwassenen: € 10
 - 65+ en groepen van 10 personen: € 6
 - Studenten, inwoners uit Namen, werkzoekenden, mensen met een beperking, 7-18-jarigen: € 5
 - 0-6 jaar, leerkrachten, journalisten, houders van een museumpass : € 0
 - Art. 27: € 1,25
 - Gezinsticket (2 volwassenen - 2 kinderen): € 24
 - Tentoonstelling + kabelbaan: € 14
- 



PRAKTISCHE INFO

VIERUURTJE:

Le Pavillon heeft niet de gewoonte om een eetruimte te voorzien in de tentoonstellingen. Er wordt een uitzondering gemaakt voor de afspraken van deze zomer waar de installaties zullen cohousen met een kleine eetruimte. Gezien onze focus op het valoriseren van lokale producten, werken we samen met de coöperatieve Paysans-Artisans voor de geselecteerde producten.

- Van 1 juli tot 6 augustus 2023
- Woensdag tot zondag
- 12u - 18u
- Thee, koffie, sapjes, water
- Koekjes, fruit, gebak



OVER KIKK

In 10 jaar tijd is de inmiddels bij iedereen bekende vzw KIKK geslaagd in haar uitdaging: een sterke positionering, met name dankzij de jaarlijkse organisatie van een festival.

Het **KIKK-festival**, op het kruispunt van kunst, wetenschap, technologie en maatschappij, dat culturele en creatieve industrieën uit de hele wereld in Namen samenbrengt. Een creatieve hub, **TRAKK**, met een coworking space, een protolab en een medialab en tot slot **Le Pavillon**, een permanente tentoonstellingsruimte die de impact van technologieën op de wereld in vraag stelt.



Entrée
Entrance

Biotopia

le pavillon

Explorer
les cultures
numériques

www.pavillon.be

le pavillon

TIPDIK



LE PAVILLON

Kunst, wetenschap, technologie, maatschappij.

Het voormalig Belgisch paviljoen van de Wereldtentoonstelling in Milaan (op de Esplanade de la Citadelle in Namen) is voortaan de nieuwe trekpleister voor digitale cultuur in Wallonië.

Onder leiding van het **KIKK** organiseert Le Pavillon een aantal **tijdelijke tentoonstellingen**, lezingen, performances en workshops die het midden houden tussen kunst, wetenschap en technologie.

Het gaat in de eerste plaats om een ontmoetingsplek vol ontdekkingen die voor iedereen openstaat.





Onze visie

De nieuwe mogelijkheden met betrekking tot de digitale transformatie van de samenleving via kunst, experimenten en zintuigen leren begrijpen, in vraag stellen, ondersteunen en impulsen geven.

AFSPRAAK IN HET PAVILLON

In 2023 lopen er in Le Pavillon twee belangrijke tentoonstellingen !

Under Construction

Een interactieve tentoonstelling voor alle nieuwsgierige geesten.

01.07.2023 < 06.08.2023



Kom deze zomer je creativiteit botvieren in het gezelschap van de Berlijnse kunstenaars Niklas Roy en Kati Hyyppä. Het sprankelende duo komt met interactieve installaties en laat je technologie op een unieke en inspirerende manier ervaren.

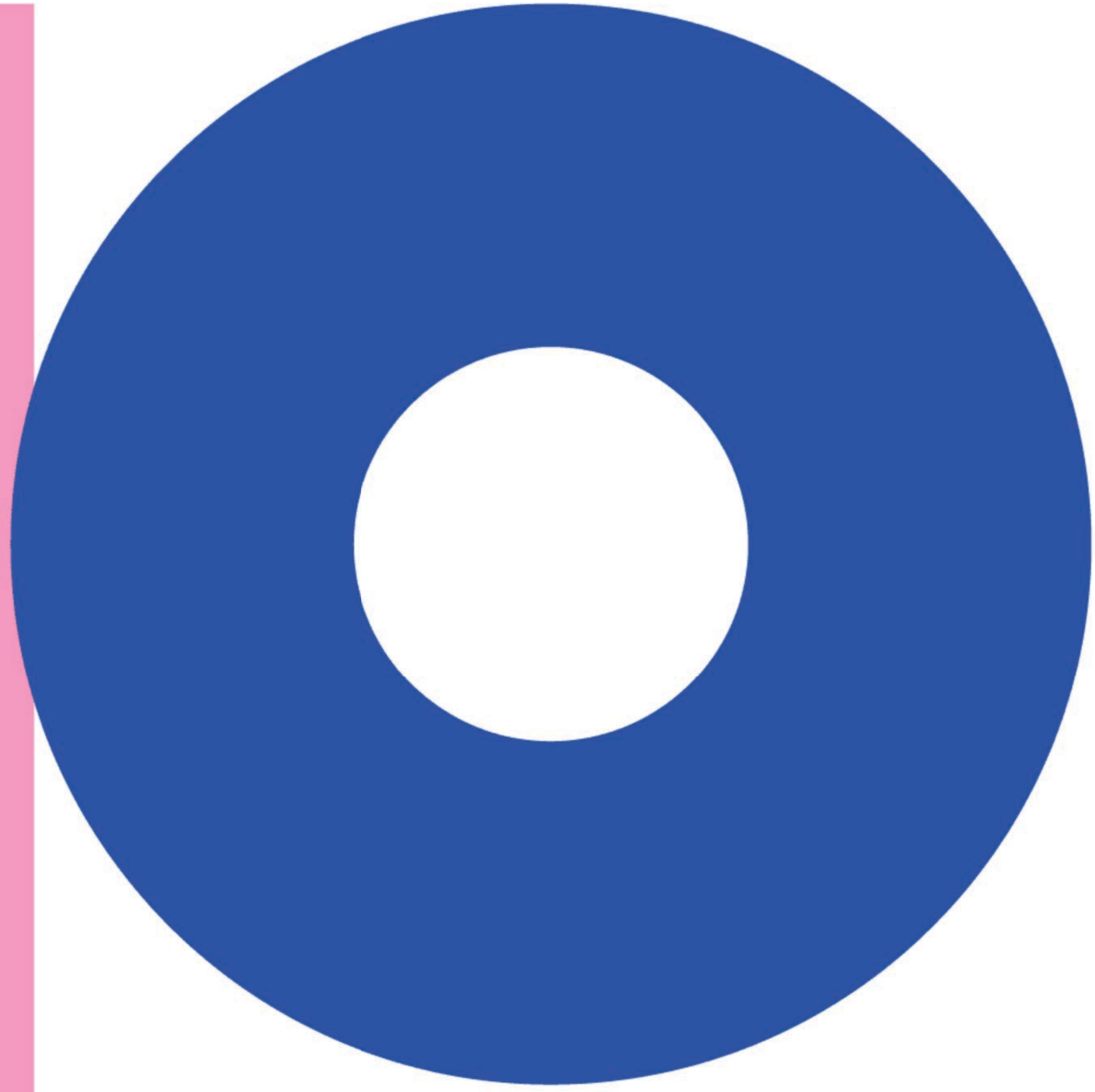
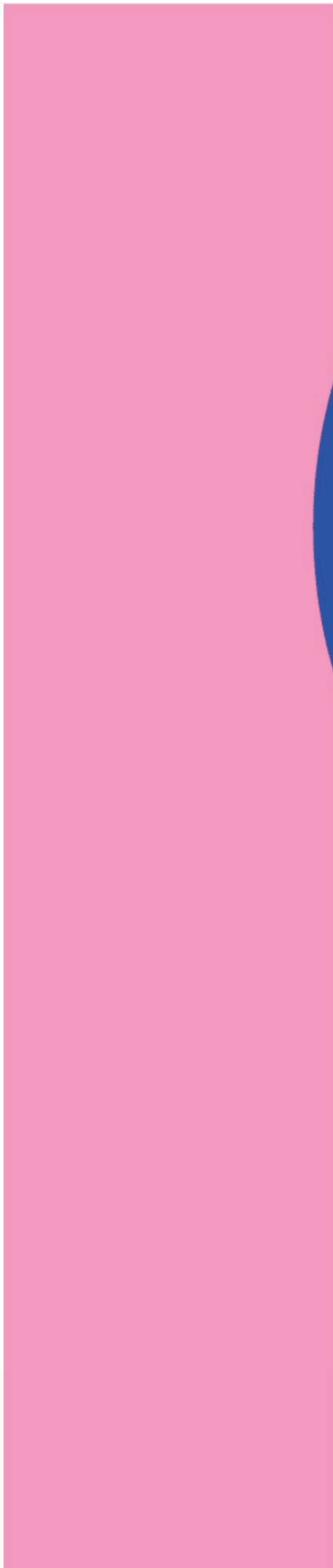
Capture#2

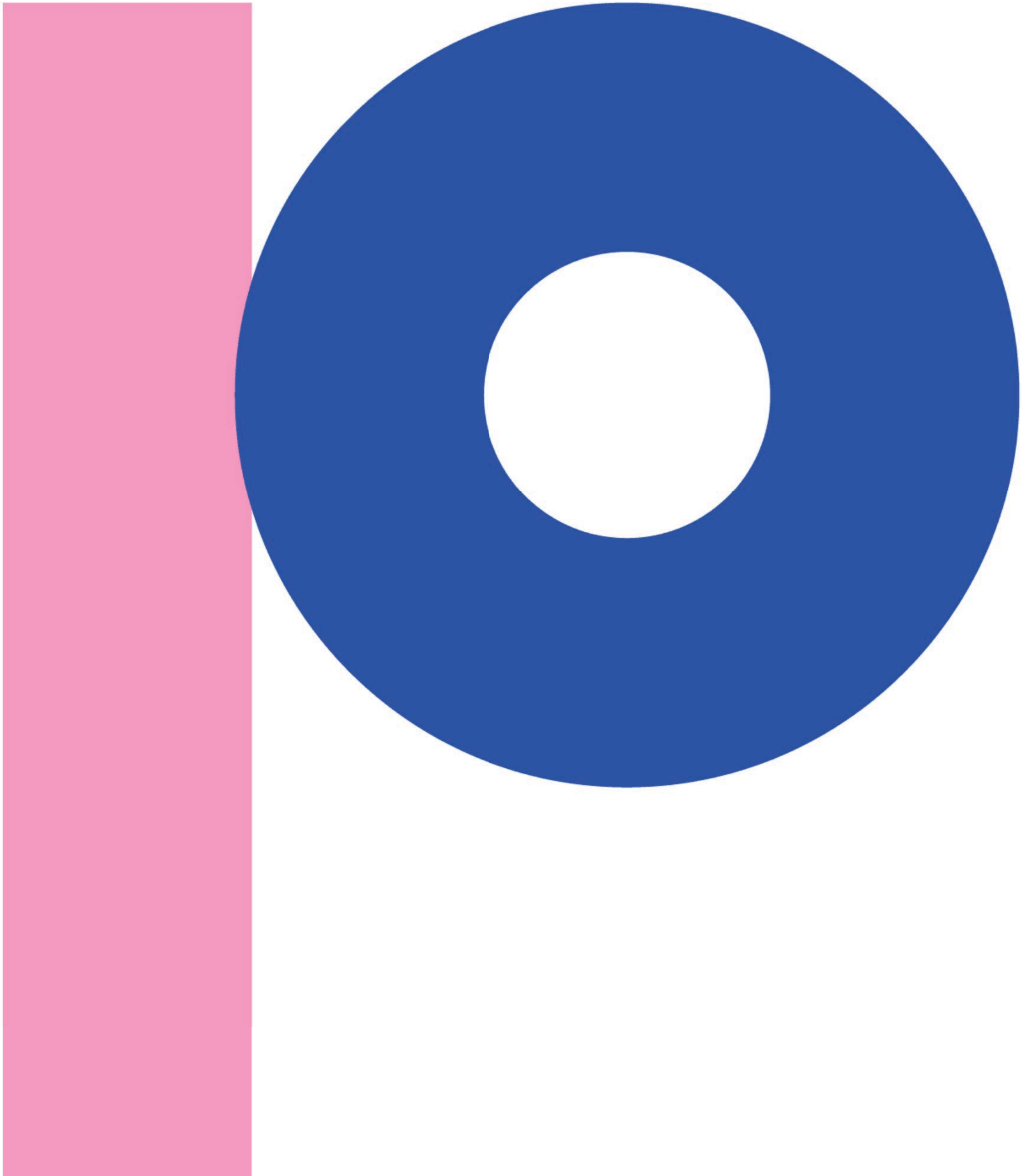
Een momentopname van de Belgische artistieke en digitale creatie

23.09.2023 < 14.01.2024



De bekendste creatieve talenten van België zakken in het najaar naar Le Pavillon af in het kader van de tentoonstelling Capture#2. Een niet te missen afspraak met op-en-top Belgische digitale kunst.





Managing Director KIKK: Gilles Bazelaire

KIKK Artistic Director: Marie du Chastel

Le Pavillon Director: Charlotte Benedetti

Technical Manager: Stéphane Gueulette

Audience and Reception Manager: Romane Pirli

Production Manager: Pauline Lefeuvre

Partnership Manager: Mélanie Leroy

Graphic design and visual creation: Maximilien Matagne

Social media campaigns: Digizik

Videos: Niklas Roy & Digizik

Press agency: Be Culture

Curation: Niklas Roy et Kati Hyyppä

With: Niklas Roy · Kati Hyyppä · Thomas Molles · Félix Fisgus

· Roman Miletitch · Jankenpopp · Rose Azerty · Chloé

Desmoineaux · Antonin Fourneau · Laurence Azzopardi ·

Guillaume Stagnaro



le pavillon

Contacteer ons

hello@le-pavillon.be

le-pavillon.be

Charlotte Benedetti
Pavillon manager
charlotte@kikk.be
+32 496 27 06 93

Be Culture – Florian Doms
Agence de presse
florien@beculture.be
+32 494 87 71 09

Le Pavillon
Route Merveilleuse, 65
5000 Namur
Esplanade de la Citadelle